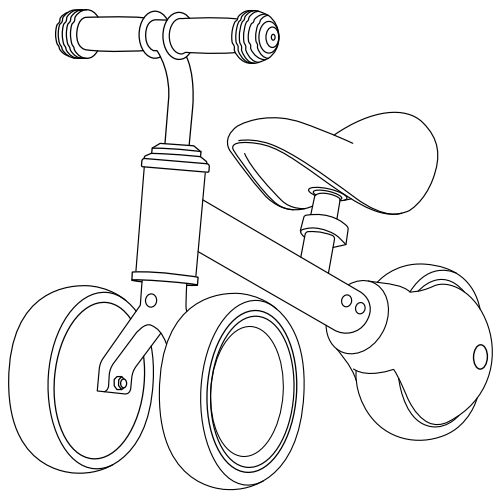




# CUTIE USER GUIDE

(AR) دراجة التوازن  
(EN) Kids cruiser bike  
(CS) Odražedlo  
(DE) Laufrad  
(ES) Bicicleta de carretera para niños  
(FR) Vélo route enfant  
(HU) Futóbicikli  
(IT) Triciclo  
(NL) Loopfiets  
(PL) Rowerek  
(PT) Bicicleta de equilíbrio infantil  
(RO) Bicicletă fără pedale  
(RU) Беговой велосипед  
(SK) Odrážadlo  
(SV) Balanscykel

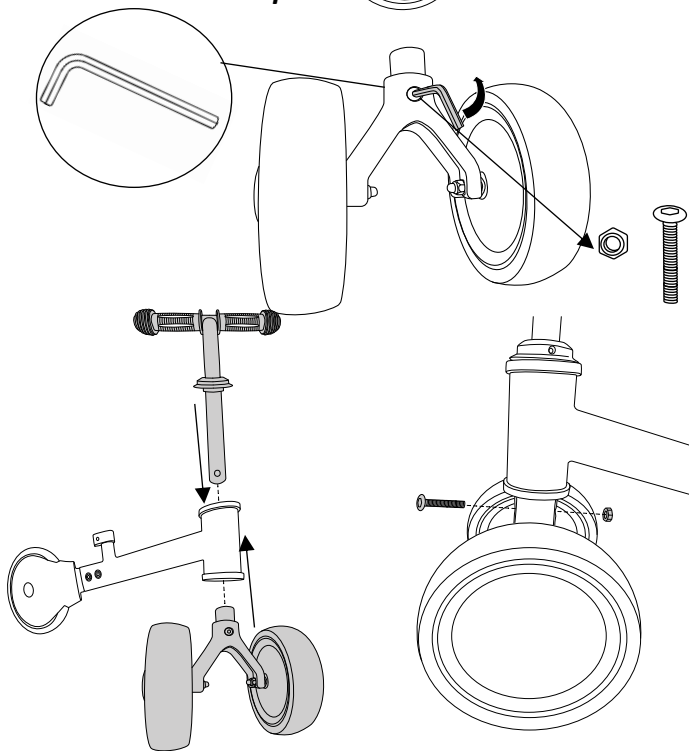
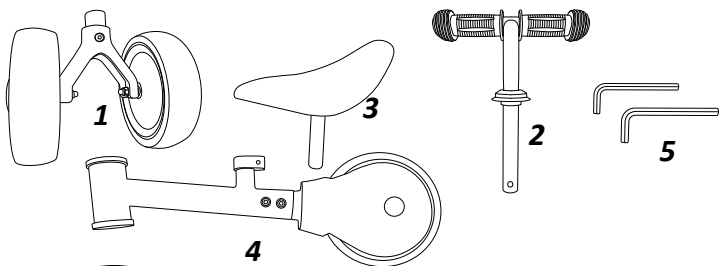
دليل الاستخدام  
USER MANUAL  
NÁVOD K OBSLUZE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE USUARIO  
GUIDE D'UTILISATION  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
ISTRUZIONI PER UTENTE  
GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUAL DE UTILIZARE  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
NÁVOD NA POUŽÍVANIE  
ANVÄNDARMANUAL

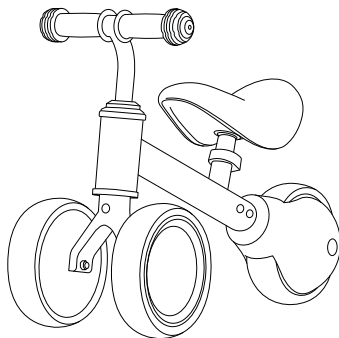
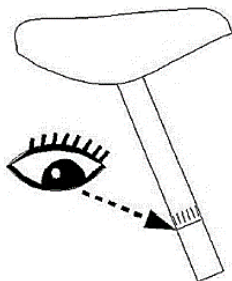
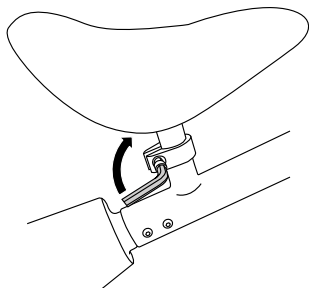
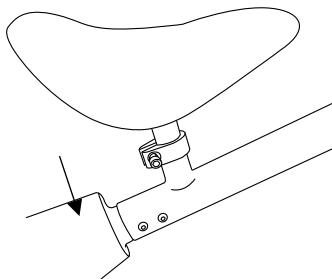
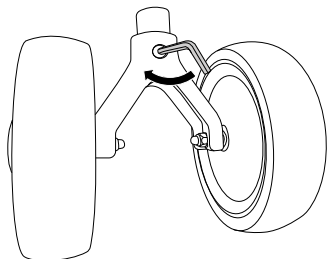


All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

|                 |           |
|-----------------|-----------|
| <b>AR</b> ..... | <b>6</b>  |
| <b>CS</b> ..... | <b>7</b>  |
| <b>DE</b> ..... | <b>8</b>  |
| <b>EN</b> ..... | <b>9</b>  |
| <b>ES</b> ..... | <b>10</b> |
| <b>FR</b> ..... | <b>12</b> |
| <b>HU</b> ..... | <b>13</b> |
| <b>IT</b> ..... | <b>14</b> |
| <b>NL</b> ..... | <b>15</b> |
| <b>PL</b> ..... | <b>16</b> |
| <b>PT</b> ..... | <b>18</b> |
| <b>RO</b> ..... | <b>19</b> |
| <b>RU</b> ..... | <b>20</b> |
| <b>SK</b> ..... | <b>21</b> |
| <b>SV</b> ..... | <b>22</b> |

الأشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج. Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plné zobrazení produktu./Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen./The illustrations are for illustration only and do not represent the product./Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto./Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit./Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől./Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto./De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product./Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu./As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto./Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet./Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт./Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu./Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkter





## عزيري العميل

شكراً لشرائك منتجاً من كيندر كرافت.

نصمم دراجاتنا مع وضع طفلك في الاعتبار، إذ نهتم دائماً بالسلامة والجودة مما يضمن حصولك على أفضل خيار ممكن عند شراء منتجاتنا.

## من المهم الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل

### تعليمات واحتياطات السلامة

#### انتبه:

- يضمن الامتثال لدليل المستخدم الاستخدام الآمن للعبة. اقرأ دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الدراجة واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. العمر الموصى به: +1.
- استخدم معدات الحماية الشخصية، مثل: الخوذات، والقفازات، ووسادات الكوع، ووسادات الركبة. هذا المنتج مخصص للاستخدام في الهواء الطلق، لا تستخدمه في حركة المرور على الطرق. يجب عدم استخدام دراجة الأطفال كروزر بالقرب من السيارات أو الشوارع أو حمامات السباحة أو التلال أو الطرق أو السلالم أو على أرض غير مستوية.
- استخدم اللعبة على أسطح مستوية وخالية من العوائق.
- لتجنب الإصابات الخطيرة، من الضروري إشراف الأشخاص البالغين بشكل مستمر.
- لتجنب السقوط والاصطدامات التي تسبب إصابة للمستخدم أو للآخرين، يجب على الأهالي/الأوصياء لفت انتباه الأطفال إلى احتياطات السلامة الواجب اتخاذها. قبل استخدام المنتج، من المهم أن تشرح للأطفال كيفية استخدامه بأمان.
- يجب أن يرتدي الشخص الذي يستخدم المنتج الأحذية دائماً.
- يجب أن يتم التجميع دائماً بواسطة شخص بالغ. قبل كل استخدام، تحقق من أن العنصر ليس تالفاً أو مهترئاً وأن جميع أجزاء التجميع والتثبيت في حالة جيدة. تأكد من أن البراغي والصواميل تحتفظ بخصائص القفل التلقائي الخاصة بها. تأكد من أن التجميع مكتمل وبحالة جيدة. إذا لاحظت أن بعض الأجزاء مفقودة أو تالفة، لا تستخدم المنتج واتصل ببائع التجزئة الخاص بك.
- كن حذراً عند ركوب الدراجات، يجب أن تعرف كيفية الركوب لتجنب السقوط أو الاصطدامات التي قد تسبب إصابة المستخدم أو الغير.
- أكثر المناطق أماناً للأشخاص الذين يستخدمون الدراجة هي تلك التي تكون فيها حركة مرور المركبات قليلة أو معدومة، مثل: المناطق الخاصة، والملاعب، وساحات المدارس، والملاعب المدرسية.
- هذا المنتج مخصص لمستخدم لا يقل طوله عن 74 سم ولا يزيد وزنه عن 15 كجم.
- احتفظ بالتغليف أو تخلص منه وفقاً للوائح المحلية.
- من أجل سلامة الأطفال، لا تترك أجزاء من التغليف يمكن الوصول إليها بحرية (الأكياس البلاستيكية، الصناديق الكرتونية، وما إلى ذلك). خطر الاختناق!
- هذا المنتج غير مخصص للأطفال بعمر ما فوق 36 شهراً

- لاحظ أنه يجب إخفاء علامة إدخال الحد الأدنى لعمود المقعد في الأنبوب (أدخل السرج بحيث يكون السهم الموجود على عمود المقعد داخل الأنبوب).

## 1. مكونات الدراجة

1. محور مع عجلات أمامية مثبتة ومسمار تثبيت
  2. مقود الأهالي
  3. سرج
  4. إطار مع عجلة خلفية
  5. هـ - مجموعة مفتاح التثبيت 2x
  2. الصيانة والتنظيف والتخزين
- نظف المنتج باستخدام قطعة قماش مبللة أو إسفنجية. احم المنتج من الغبار، والرطوبة، والماء، ودرجات الحرارة المرتفعة والمنخفضة جدًا، والسقوط، وما إلى ذلك.

## 3. ملصمان

يمكن الاطلاع على كامل شروط وأحكام الضمان من خلال الموقع الإلكتروني [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM).

## CS

### Vážený Zákazníku!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohledem na Váše dítě - vždy dbáme na bezpečnost a kvalitu, čímž je zajištěn komfort nejlepších volby.

## DŮLEŽITÉ! ÚCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

### POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

#### Varování:

- Dodržování návodu zajišťuje bezpečné používání hračky. Přečtěte si pozorně návod před zahájením používání odraždela a uchovejte jej pro pozdější použití. Doporučený věk: 1+.
- Používejte osobní ochranné prostředky, tj. přilbu, rukavice, chrániče loktů a kolen. Výrobek je určen pro venkovní použití. Nepoužívejte v silničním provozu. Odraždela nepoužívejte v blízkosti motorových vozidel, ulice, bazénu, kopců, cest, schodů, svahů.
- Hráčku používejte na rovných površích bez překážek.
- Aby nedošlo k vážnému zranění, vyžaduje se stálý dohled dospělé osoby.
- Aby se předešlo pádům a srážkám způsobujícím zranění uživatele nebo třetích stran, by rodiče/pečovatelé měli upozornit děti na dodržování bezpečnostních opatření. Před zahájením používání vysvětlíte dětem, jak bezpečně používat výrobek.
- Při používání výrobku vždy noste obuv
- Montáž musí vždy provádět dospělý. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený a zda nemá známky opotřebení, zkontrolujte zda jsou všechny spojovací a upevňovací prvky dobře přizpůsobeny. Ujistěte se, zda zachovávají šrouby a matice své samouzavírací vlastnosti. Zkontrolujte, zda je sada kompletní a bez poškození. Pokud zjistíte, že částí chybí nebo jsou poškozené, nepoužívejte výrobek, ale kontaktujte prodejce.
- Při používání hraček na ježdění buďte opatrní, požadované jsou řidičské schopnosti, aby nedošlo k pádu nebo srážce, které mohou způsobit zranění uživatele nebo třetí strany.
- Nejbezpečnější oblasti pro jízdu na odraždela, jsou oblasti s omezenou nebo vypnutou automobilovou dopravou jako: soukromé oblasti, hřiště, školní hřiště, rekreační oblasti.
- Tento výrobek je určen pro jednoho uživatele s minimální výškou 74 cm a maximální

hmotností 15 kg.

- Balení uschovejte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Pro bezpečnost dětí nenechávejte volně přístupné části balení (plastové sáčky, kartony, atp.). Nebezpečí udušení!
- Produkt není vhodný pro děti starší 36 měsíců.
- Je třeba pamatovat, že značka minimálního zasunutí vzpěry musí být skrytá v trubce (sedadlo je třeba zasunout tak, aby byla šipka, která se nachází na vzpěře, uvnitř trubky)

#### I. Prvky odražedla

- |                                                                   |                                    |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Osa s namontovanými předními koly a šroubem pro montáž volantu | 3. Sedadlo                         |
| 2. Volant                                                         | 4. Rám s namontovaným zadním kolem |
|                                                                   | 5. Sada montážních klíčů x2        |

#### II Údržba a čištění, uschovávání

Výrobek čistěte vlhkým hadříkem nebo houbou. Chraňte před prachem, vlhkostí, vodou, vysokými a velmi nízkými teplotami a pádem atp.

#### III Záruka

Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**DE**

#### **Sehr geehrte Kunde!**

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kinderkraft-Produkt entschieden haben.

Wir schaffen mit dem Gedanken an Ihr Kind - wir achten immer auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

## **WICHTIG! FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN**

#### **HINWEISE ZU SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN**

##### **Warnungen:**

- Die Beachtung der Anweisungen gewährleistet den sicheren Gebrauch des Spielzeugs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Fahrrades sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf. Empfohlenes Alter: 1+.
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, d.h. Fahrradhelm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner. Das Produkt ist für den Gebrauch an der frischen Luft bestimmt. Nicht im Straßenverkehr benutzen. Das Lauftrad sollte nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straße, Schwimmbad, Hügeln, Wegen, Treppen und Hängen verwendet werden.
- Das Spielzeug sollte auf ebenen und hindernisfreien Flächen verwendet werden.
- Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, ist eine ständige Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.
- Um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen, sollten Eltern ihre Kinder auf die Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam machen. Vor dem Verwendungsbeginn des Produktes soll man den Kindern erklären, worauf die sichere Nutzung des Produktes beruht.
- Bei der Verwendung des Produktes muss man immer Schuhe tragen.
- Die Montage soll immer durch einen Erwachsenen durchgeführt werden. Vor jedem Gebrauch den Artikel auf Beschädigung und Verschleiß überprüfen und kontrollieren, ob alle

Verbindungssteile und Verschlüsse gut angepasst sind. Sicherstellen, dass die Schrauben und Muttern ihre selbstschließenden Eigenschaften behalten. Überprüfen Sie, ob der Satz vollständig und unbeschädigt ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich an den Verkäufer.

- Bei der Verwendung des Fahrspielzeuges soll man Vorsicht bewahren, es sind Fahrkenntnisse erforderlich, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder von Dritten führen können.
- Die sichersten Bereiche für das Radfahren sind Bereiche mit begrenztem oder keinem Autoverkehr, wie z. B.: Privatbereiche, Spielplätze, Schulhöfe, Erholungsgebiete.
- Dieses Produkt ist für einen einzelnen Benutzer mit einer Mindestgröße von 74 cm und einem Maximalgewicht von 15 kg vorgesehen.
- Bewahren Sie die Verpackung auf oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Zum Schutz von Kindern dürfen keine frei zugänglichen Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, etc.) zurückgelassen werden. Erstickungsgefahr!
- Das Produkt ist nicht für Kinder über 36 Monaten geeignet.
- Bitte beachten Sie, dass die Marke für die minimale Einführung der Stütze im Rohr verborgen sein muss (der Sattel muss so eingeführt sein, dass sich der Pfeil auf der Stütze im Inneren des Rohrs befindet).

#### **I Fahrradteile**

- |                                                                    |                                    |
|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Achse mit montierten Vorderrädern<br>und Lenkradmontageschraube | 3. Sattel                          |
| 2. Lenker                                                          | 4. Rahmen mit montiertem Hinterrad |
|                                                                    | 5. Satz der Montageschlüssel x2    |

#### **II Wartung und Reinigung, Lagerung**

Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gereinigt werden. Vor Staub, Feuchtigkeit, Wasser, hohen und sehr niedrigen Temperaturen und Stürzen usw. schützen.

#### **III Garantie**

Der vollständige Text der Garantiebedingungen ist unter [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM) verfügbar.

**EN**

**Dear customer**

Thank you for purchasing a Kinderkraft product.

We design our bicycles with your child in mind - we always care about safety and quality, which guarantees that with the purchase of our products you get the comfort of the best possible choice.

## **IMPORTANT! IT IS IMPORTANT TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE USE**

#### **SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS**

##### **Attention:**

- Compliance with the user manual ensures safe use of the toy. Read the user manual carefully before using the bike and keep it for future use. Recommended age: 1+.
- Use personal protective equipment such as helmets, gloves, elbow pads and knee pads. This product is intended for outdoor use. Do not use in road traffic. The kids cruiser bike should not be used near motor vehicles, streets, swimming pools, hills, roads, stairs or on uneven ground.

- Use the toy on flat, obstacle-free surfaces.
- To avoid serious injuries, continuous adult supervision is necessary.
- To avoid falls and collisions causing injury to the user or others, parents/guardians should draw children's attention to the safety precautions to be taken. Before using the product, it is important to explain to children how to use it safely.
- The person using the product must always wear shoes.
- Assembly must always be carried out by an adult. Before each use, check that the item is not damaged or worn and that all assembly and fastening parts are in good condition. Ensure that the bolts and nuts retain their auto-locking properties. Check that the assembly is complete and in good condition. If you notice that some parts are missing or damaged, do not use the product, but contact your retailer.
- Be careful when riding bicycles, you should know how to ride to avoid falls or collisions that could cause injury to the user or a third person.
- The safest areas for the persons using the bicycle are those with little or no vehicular traffic, such as private areas, playgrounds, schoolyards, and school playgrounds.
- This product is intended for a user with a minimum height of 74 cm and a maximum weight of 15 kg.
- Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.
- For the safety of children, do not leave parts of the packaging freely accessible (plastic bags, cardboard boxes, etc.). Risk of suffocation!
- Not to be used by children over 36 months.
- Note that the minimum insertion mark of the seat post must be hidden in the tube (insert the saddle so that the arrow on the seat post is inside the tube).

### **I Bike components**

- |                                                                |                           |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| 1. Axle with mounted front wheels and handlebar mounting screw | 3. Saddle                 |
| 2. Handlebar                                                   | 4. Frame with rear wheel  |
|                                                                | 5. Mounting wrench set x2 |

### **II Maintenance and cleaning, storage**

Clean the product with a damp cloth or sponge. Protect from dust, moisture, water, high and very low temperatures, falls, etc.

### **III Warranty**

The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**ES**

**Estimado cliente**

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Diseñamos nuestras bicicletas pensando en su hijo - en todo momento nos preocupamos por la seguridad y la calidad, lo que garantiza el mejor confort y la mejor elección posibles.

**¡IMPORTANTE! ES IMPORTANTE CONSERVAR ESTE  
MANUAL PARA USO FUTURO**

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y PRECAUCIÓN**

**Advertencias:**

- El cumplimiento de las instrucciones de uso garantiza un uso seguro del juguete. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la bicicleta y guárdela para un uso futuro. Edad recomendada: 1+.
- Use equipo de protección personal como cascos, guantes, coderas y rodilleras. Este producto está destinado para uso en exteriores. No lo utilice en el tráfico rodado. La bicicleta de carretera del niño no debe utilizarse cerca de vehículos de motor, calles, piscinas, colinas, carreteras, escaleras o cuevas.
- Use el juguete sobre superficies planas y libres de obstáculos.
- Para evitar lesiones graves, es necesaria la supervisión continua por parte de un adulto.
- Para evitar caídas y colisiones que causen lesiones al usuario u otras personas, los padres/tutores deben llamar la atención de los niños sobre las precauciones que deben tomar. Antes de usar el producto, es importante explicar a los niños cómo usar la bici de manera segura.
- Siempre póngase zapatos cuando use el producto.
- El montaje de la bici debe ser realizado siempre por un adulto. Antes de cada uso, compruebe que el artículo no esté dañado ni desgastado y que todas las piezas de montaje y fijación estén en buenas condiciones. Asegúrese de que los pernos y las tuercas mantengan sus propiedades de autocierre. Compruebe que el montaje esté completo y en buen estado. Si se percata que faltan piezas o que algunas están dañadas, no utilice el producto, pero póngase en contacto con su detallista.
- Tenga cuidado al montar en bicicleta, sepa cómo montarla para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a un tercero.
- Las áreas más seguras para los ciclistas son aquellas con poco o ningún tráfico vehicular, tales como áreas privadas, patios de recreo, áreas de recreo escolares.
- Este producto está destinado a un usuario con una altura mínima de 74 cm y un peso máximo de 15 kg.
- Mantenga el embalaje o deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales.
- Para la seguridad de los niños, no deje partes del embalaje (bolsas de plástico, cajas de cartón, etc.) a su alcance. Peligro de ahogo por atragantamiento!
- Los niños mayores de 36 meses no deben utilizar el producto.
- Tenga en cuenta que la marca de inserción mínima de la tija de sillín debe estar dentro del tubo (inserte el sillín de forma que la flecha de la tija de sillín quede dentro del tubo)

## **I Elementos de la bicicleta**

- |                                                                             |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Eje con ruedas delanteras montadas y el tornillo de montaje del manillar | 3. Sillín                         |
| 2. Manillar                                                                 | 4. Cuadro con rueda trasera       |
|                                                                             | 5. Juego de llaves de montaje x 2 |

## **II Mantenimiento y limpieza, almacenamiento**

Limpie el producto con un paño húmedo o una esponja. Protégelo del polvo, la humedad, el agua, las temperaturas altas y muy bajas, las caídas, etc.

## **III Garantía**

El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

Merci d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Nous concevons nos vélos en pensant à votre enfant - nous nous soucions toujours de la sécurité et de la qualité, ce qui garantit le confort du meilleur choix possible.

## **IMPORTANT! IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE**

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCAUTION**

#### **Avertissements :**

- Le respect du mode d'emploi garantit une utilisation sûre du jouet. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le vélo et conservez-le pour une utilisation ultérieure. Âge recommandé : 1+.
- Utiliser des équipements de protection individuelle tels qu'un casque, des gants, des protège-coudes et des protège-genoux. Ce produit est destiné à un usage extérieur. Ne pas utiliser dans la circulation routière. Le vélo route enfant ne doit pas être utilisé à proximité de véhicules à moteur, de rues, de piscines, de collines, de routes, d'escaliers, de dénivellations.
- Utilisez le jouet sur des surfaces planes et sans obstacles.
- Pour éviter les blessures graves, la surveillance continue par un adulte est nécessaire.
- Pour éviter les chutes et les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers, les parents/tuteurs doivent attirer l'attention des enfants sur le respect des précautions à prendre. Avant d'utiliser le produit, il est important d'expliquer aux enfants comment l'utiliser en toute sécurité.
- Il faut toujours porter des chaussures lors de l'utilisation du produit.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé et que toutes les pièces d'assemblage et de fixation sont en bon état. S'assurer que les boulons et les écrous conservent leurs propriétés d'auto-fermeture. Vérifier que l'ensemble est complet et en bon état. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre détaillant.
- Soyez prudent lorsque vous utilisez des vélos, il faut savoir conduire pour éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à une tierce personne.
- Les zones les plus sûres pour les cyclistes sont celles où la circulation automobile est limitée ou inexistante, comme les aires privées, les terrains de jeux, les cours d'école, les cours de récréation et les aires de jeux scolaires.
- Ce produit est destiné à un utilisateur avec une hauteur minimale de 74 cm et un poids maximal de 15 kg.
- Conserver l'emballage ou en disposer conformément à la réglementation locale.
- Pour la sécurité des enfants, ne laissez pas les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, etc.). Risque d'étouffement!
- Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois.
- Notez que la marque d'insertion minimale de la tige de selle doit se trouver à l'intérieur du tube (insérez le siège de façon à ce que la flèche de la tige de selle soit à l'intérieur du tube).

## I Composants du vélo

1. Moyeu avec roues avant montées et boulon de montage du guidon
2. Guidon

3. Selle
4. Cadre avec roue arrière
5. Jeu de clés x2

## II Entretien et nettoyage, stockage

Nettoyer le produit avec un chiffon ou une éponge humide. Protéger contre la poussière, l'humidité, l'eau, les températures élevées et très basses, les chutes, etc.

## III Garantie

Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

HU

### Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

## FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL

### BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

#### Figyelmeztetések:

- Az útmutató betartása lehetővé teszi a játékszer biztonságos használatát. Kérjük, a bicikli használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót és őrizze azt meg! Ajánlott életkor: 1+.
- Használni személyi védőfelszerelést, azaz: bukósisakot, védőkesztyűt, valamint könyök- és térdvédőt. A termék kizárólag kültéri használatra készült. Ne használja utcai forgalomban. Ne használja a futóbiciklit mechanikus járművek, utca, medence, emelkedő, közutak, lépcső és lejtő közelében.
- A játékot sima és akadálymentes területen használja.
- A komoly testi sérülések elkerülése érdekében felnőtt személy állandó felügyelete szükséges.
- A balesetek és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó esések elkerülése érdekében a szülőknél/felügyelőnek figyelmeztetnie kell a gyermeket a szükséges óvintézkedési lépések betartására. A használat előtt magyarázza el gyermekének, hogy mik a termék biztonságos használatának alapjai.
- A termék használatakor lábbeli viselete kötelező.
- Az összeszerelést mindig felnőtt személynek kell végrehajtania. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve és nem nem láthatók-e rajta elhasználódás jelei, továbbá ellenőrizze, hogy mindegyik csatlakozó- és összekötőelem megfelelően illeszkedik-e. Győződjön meg, hogy a csavarok és anyacsavarok még mindig rendelkeznek-e önzáró tulajdonsággal. Ellenőrizze, hogy a készlet teljes és hiánymentes-e. Ha hibás vagy hiányzó alkatrészt állapít meg, ne használja a terméket és vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel.
- A játékszerek használatakor kellő óvatossággal járjon el, az esések és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó ütközések elkerüléséhez előzetesen megszerzett tapasztalatra van szükség.

- A futóbicikli legbiztonságosabb használati területei közé a korlátozott autóforgalomú vagy autóforgalomtól elzárt területek tartoznak, mint pl.: magánterület, játszótér, iskolaudvar, rekreációs területek.
- A terméket egyszerre egy, maximum 74 cm magasságú és 15 kg testsúlyú felhasználó veheti igénybe.
- Őrizze meg a csomagolást vagy hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően.
- A gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolás elemeit (műanyag zacskók, kartonok stb.) felügyelet nélkül. Fulladásveszély!
- A terméket nem használhatják 36 hónap idősebb gyermekek.
- Ne feledje, hogy a támasztórúd minimális betolását jelző szimbólumnak el kell tűnnie a csőben (az ülőrészt úgy kell betolni, hogy a támasztórúdon található nyíl a cső belsejébe kerüljön).

### I Bicikli alkatrészei

- |                                                                            |                                  |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Felszerelt elülső kerekkel és kormányrogzító csavarral ellátott tengely | 3. Ülőrész                       |
| 2. Kormány                                                                 | 4. Hátsó kerékkel ellátott kerek |
|                                                                            | 5. Szerelőkulcs készlet x2       |

### II Karbantartás, tisztítás és tárolás

A terméket nedves ronggyal vagy szivaccsal tisztítsa. Óvja a terméket a portól, nedvességtől, víztől, magas és nagyon alacsony hőmérséklettől, leeséstől stb.

### III Garancia

A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**IT**

**Gentile Cliente!**

Ringraziamo per l'acquisto del prodotto Knderkraft.

Creiamo pensando al tuo bambino - prendiamo sempre cura della sicurezza e della qualità, garantendo in questo modo il conforto della scelta migliore.

## **IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO**

### NOTE SULLA SICUREZZA E PRECAUZIONI

#### **Avvertenze:**

- Il rispetto delle istruzioni garantisce un uso sicuro del giocatolo. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la bicicletta e conservarle per un uso successivo. Età raccomandata: 1+.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale, cioè il casco, le guanti, le protezioni per i gomiti e per le ginocchia. Prodotto destinato ad uso all'aperto. Non usare nel traffico. La bicicletta senza pedali non deve essere usata in prossimità delle vetture, strade, piscine, salite, carreggiate, scale, pendenze.
- Utilizzare il giocatolo sulle superfici piane e libere dagli ostacoli.
- Per evitare le lesioni gravi è necessaria la supervisione da parte di una persona adulta.
- Per evitare gli incidenti e collisioni che provochino le lesioni dell'utente o dei terzi, i genitori/tutori devono istruire i bambini sull'osservanza delle precauzioni. Prima di usare il prodotto è sempre necessario spiegare ai bambini in che cosa consiste l'uso sicuro dello

stesso.

- È obbligatorio indossare le scarpe durante l'uso del prodotto.
- L'assemblaggio deve sempre essere affidato ad una persona adulta. Prima di ogni uso è necessario controllare che il prodotto non risulti guasto e non porti le tracce di usura, verificare che tutti gli elementi di giunzione e gli allacciamenti siano adeguatamente regolati. Accertarsi che le viti ed i dadi conservino le sue qualità autobloccanti. Controllare che il set sia intero e privo dei danneggiamenti. Se noterai la mancanza o danneggiamento delle parti, non usare il prodotto, ma contatta il venditore.
- È necessario essere prudenti durante utilizzo dei giocatoli da corsa, è richiesta la capacità di guida per evitare cadute o collisioni, che possono provocare le lesioni da parte dell'utente o dei terzi.
- I terreni più sicuri per andare in bicicletta sono le zone di traffico limitato o escluso, come: aree private, campi da gioco, campi sportivi scolastici, zone ricreative.
- Il prodotto è predisposto ad una sola persona di 74 cm di altezza e dal peso massimo di 15 kg.
- Conservare la confezione o smaltirla in maniera conforme con le leggi locali.  
Per garantire la sicurezza dei bambini non lasciare accessibili le parti della confezione (sacchi in plastica, scatoloni, ecc.). Pericolo di soffocamento!
- Prodotto non adatto a bambini di età superiore ai 36 mesi.
- Occorre ricordarsi che l'indicazione del minimo inserimento del perno debba essere nascosta dentro il tubo (il sellino va infilato in modo che la freccia situata sul perno si trovi dentro il tubo).

### **I Elementi della bicicletta**

- |                                                                               |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Asse con le ruote anteriori montate e<br>la vite di montaggio del manubrio | 3. Sedile                                 |
| 2. Manubrio                                                                   | 4. Telaio con la ruota posteriore montata |
|                                                                               | 5. Set chiavi di montaggio x2             |

### **II Manutenzione e pulizia, stoccaggio**

Il prodotto va pulito con un panno umido o una spugna. Proteggere da polvere, umidità, acqua, alta od estremamente bassa temperatura e caduta, ecc.

### **III Garanzia**

Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**NL**

### **Geachte klant**

Dank u voor het aanschaffen van dit Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit, en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

## **BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK**

### **VEILIGHEIDSOPMERKINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN**

#### **Waarschuwingen:**

- Het volgen van de instructie zorgt voor een veilig gebruik van het speelgoed. Lees de instructies aandachtig voordat u de fiets gebruikt en bewaar deze voor later gebruik. Voor kinderen van 1 jaar.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een helm, handschoenen, elleboog- en kniebeschermers. Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Niet gebruiken in het

verkeer. De loopfiets mag niet worden gebruikt in de buurt van motorvoertuigen, straat, zwembad, heuvels, wegen, trappen, hellingen.

- Gebruik alleen op een vlakke en vrij van obstakels oppervlakken.
- Continu toezicht van een volwassene is vereist om ernstig letsel te voorkomen.
- Om vallen en botsingen te voorkomen die het kind of derden kunnen verwonden, moeten ouders / voogden op kinderen letten bij voorzorgsmaatregelen. Leg kinderen vóór gebruik uit hoe ze het product veilig kunnen gebruiken.
- Het kind moet altijd schoenen dragen tijdens gebruik van het product.
- Montage moet altijd door een volwassene worden gedaan. Controleer voor elk gebruik het artikel op beschadiging en slijtage, controleer of alle bevestigingen en bevestigingen goed zijn aangebracht. Zorg ervoor dat moeren en bouten hun zelfsluitende eigenschappen behouden. Controleer of de set compleet en zonder schade is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik dan het product niet, maar.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van rijdende speelgoed, rijvaardigheid is vereist om vallen of botsingen te voorkomen die de gebruiker of een derde kunnen verwonden.
- De veiligste fietsgebieden zijn gebieden met beperkt of geen autoverkeer, zoals: privéruimtes, speelplaatsen, schoolspeelplaatsen, recreatiegebieden.
- Dit product is bedoeld voor één gebruiker met een minimale hoogte van 74 cm en een maximaal gewicht van 15 kg.
- Bewaar de verpakking of voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laat voor de veiligheid van kinderen geen vrij toegankelijke delen van de verpakking (plastic zakken, dozen, enz.) achter. Er bestaat verstikkingsgevaar!
- Product niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden.
- Let op, dat de markering van de minimale inschuiving dient in de buis te zitten (het zitje dient op zulke manier ingeschoven te zijn zodat de pijl op de houder in de buis zit).

### **I Elementen van het fietsje**

- |                                                                               |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 1. As met gemonteerde voorwielen en schroef voor de montage van het stuurwiel | 3. Zitje                           |
| 2. Stuurwiel                                                                  | 4. Kader met gemonteerd achterwiel |
|                                                                               | 5. Set van montagesleutels x2      |

### **II Onderhoud, reiniging en opslag**

Het product moet worden gereinigd met een vochtige doek of spons. Bescherm tegen stof, vocht, water, hoge en zeer lage temperaturen en vallen, etc.

### **III Garantie**

De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**PL**

### **Szanowny Kliencie!**

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

**WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO  
STOSOWANIA**

## **UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI**

### **Ostrzeżenia:**

- Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczne użytkowanie zabawki. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z rowerka i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Rekomendowany wiek: 1+.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu. Nie używać w ruchu ulicznym. Rowerek biegowy nie powinien być używany w pobliżu pojazdów mechanicznych, ulicy, basenu, wzniesień, dróg, schodów, pochyłości.
- Z zabawki należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń ciała, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.
- W celu uniknięcia upadków i zderzeń powodujących urazy użytkownika lub osób trzecich, rodzice/opiekunowie powinni zwrócić dzieciom uwagę na przestrzeganie środków ostrożności. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy wyjaśnić dzieciom, na czym polega bezpieczne użytkowanie produktu.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze mieć założone buty.
- Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia, należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapięcia są dobrze dopasowane. Upewnić się, czy śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samozamykające. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Należy zachować ostrożność podczas używania zabawek do jeżdżenia, wymagana jest umiejętność jazdy, aby uniknąć upadku lub zderzenia, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osoby trzeciej.
- Najbezpieczniejsze tereny do jazdy na rowerku, to obszary o ograniczonym lub wyłączonym ruchu samochodowym jak: tereny prywatne, place zabaw, boiska szkolne, tereny rekreacyjne.
- Niniejszy produkt przeznaczony jest dla jednego użytkownika o minimalnym wzroście 74 cm i maksymalnej wadze 15 kg.
- Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Nie stosować u dzieci w wieku powyżej 36 miesięcy.
- Należy pamiętać, że znak minimalnego wsunięcia wspornika musi być schowany w rurze (siodełko należy wsunąć tak, aby strzałka znajdująca się na wsporniku była wewnątrz rury).

### **I Elementy rowerka**

- |                                                                      |                                     |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Oś z zamontowanymi przednimi kołami i śrubą do montażu kierownicy | 3. Siedzisko                        |
| 2. Kierownica                                                        | 4. Rama z zamontowanym tylnym kołem |
|                                                                      | 5. Zestaw kluczy montażowych x2     |

### **II Konserwacja i czyszczenie, przechowywanie**

Produkt należy czyścić wilgotną szmatką lub gąbką. Chroń przed kurzem, wilgocią, wodą, wysokimi i bardzo niskimi temperaturami oraz upadkiem itp.

### III Gwarancja

Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej  
WWW.KINDERKRAFT.COM

**PT**

#### **Caro cliente!**

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

## **IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR**

### **NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES**

#### **Avisos:**

- Siga as instruções para garantir o uso seguro do brinquedo. Leia atentamente o manual antes de usar a bicicleta e guarde-o para referência futura. Idade recomendada: 1+.
- Usar equipamentos de proteção individual, como capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. O produto é destinado ao uso externo. Não use no trânsito. A bicicleta de equilíbrio não deve ser usada próximo a veículos motorizados, ruas, piscina, colinas, estradas, escadas e rampas.
- O brinquedo deve ser usado em superfícies planas e livres de obstáculos.
- É necessária a supervisão contínua de um adulto para evitar ferimentos graves.
- Para evitar quedas e colisões que causem danos ao usuário ou a terceiros, os pais/responsáveis devem cuidar para que as crianças utilizem os meios de precaução. Antes de começar a usar, explique às crianças como usar o produto com segurança.
- Sempre usar sapatos ao usar o produto.
- A instalação deve ser sempre feita por um adulto. Antes de cada utilização, verificar se o produto não está danificado e não apresenta sinais de desgaste. Verifique se todos os elementos de conexão e fixadores estão bem ajustados. Certifique-se de que as porcas e parafusos mantenham suas propriedades de fechamento automático. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Se encontrar peças faltando ou danificadas, não use o produto e entre em contato com o vendedor.
- Tenha cuidado ao usar brinquedos de locomoção. É necessário saber conduzi-los para se evitar quedas ou colisões que possam causar lesões ao usuário ou a terceiros.
- As áreas mais seguras para andar com a bicicleta são as áreas com tráfego limitado ou ausente, tais como: áreas privadas, playgrounds, playgrounds escolares e áreas de lazer.
- Este produto destina-se a um utilizador com uma altura mínima de 74 cm e um peso máximo de 15 kg.
- Guarde a embalagem ou descarte de acordo com as normas locais.
- Para a segurança das crianças, favor não deixar que elas tenham acesso à partes da embalagem (sacos de plástico, caixas de papelão, etc.). Perigo de sufocamento!
- Não apto para crianças com mais de 36 meses de idade. Tamanho insuficiente do produto.
- Observe que a marca de inserção mínima do suporte deve estar escondida no tubo (o selim deve ser inserido de modo que a seta localizada no suporte esteja dentro do tubo).

#### **I Elementos da bicicleta de equilíbrio**

- |                                                                            |                                      |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Eixo com rodas dianteiras montadas e um parafuso de montagem do volante | 3. Assento                           |
| 2. Volante                                                                 | 4. Quadro com roda traseira montada  |
|                                                                            | 5. Conjunto de chaves de montagem x2 |

## **II Manutenção, limpeza e armazenamento**

O produto deve ser limpo com um pano húmido ou esponja. Proteger contra poeira, umidade, água, temperaturas altas e muito baixas e quedas, etc.

## **III Garantia**

O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**RO**

### **Stimate client!**

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs marca Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranța și calitatea produselor, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

## **IMPORTANT! PĂSTRAȚI ÎN VEDEREA VIITOARELOR UTILIZĂRI**

### **OBSERVAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE**

#### **Avertismente:**

- Respectarea instrucțiunilor va asigura utilizarea în siguranță a jucăriei. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a folosi bicicleta și păstrați-o pentru referințe ulterioare. Vârsta recomandată: 1+.
- Folosiți echipament de protecție personală, cum ar fi cască, mănuși, apărători cot și apărători genunchi. Produsul este destinat utilizării în aer liber. Nu folosiți în trafic. Bicicleta de echilibru nu trebuie utilizată în imediata apropiere a autovehiculelor, străzii, piscinei, dealurilor, drumurilor, scărilor, înclinărilor.
- Bicicleta trebuie utilizată pe suprafețe plane și fără obstacole.
- În cazul conducerii bicicletei se recomandă supravegherea unui adult.
- Pentru a evita căderile și coliziunile care produc vătămări utilizatorului sau terților, părinții / tutorii ar trebui să acorde atenție copiilor cu privire la măsurile de precauție. Înainte de utilizare, explicați-le copiilor cum să utilizați produsul în siguranță.
- Purtați întotdeauna încălțăminte atunci când utilizați produsul.
- Instalarea ar trebui să fie întotdeauna efectuată de un adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de deteriorare și uzură a articolului, verificați dacă toate elementele de fixare și elementele de fixare sunt bine montate. Asigurați-vă că piulițele și șuruburile își păstrează proprietățile de auto-închidere. Verificați dacă setul este complet și fără nicio deteriorare. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt deteriorate, nu folosiți produsul, ci înlocuiți-l.
- Aveți grijă atunci când folosiți jucării de călărie, este necesară abilitatea de a conduce pentru a evita căderea sau coliziunea care ar putea provoca vătămarea utilizatorului sau a unei terțe părți.
- Cele mai sigure zone pentru ciclism sunt zonele cu trafic auto limitat sau cu handicap, cum ar fi: zone private, locuri de joacă, locuri de joacă pentru școli, zone de agrement.
- Acest produs este destinat unui utilizator cu o înălțime minimă de 74 cm și o greutate maximă de 15 kg.
- Păstrați ambalajul sau aruncați în conformitate cu reglementările locale.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați părți ale ambalajului accesibile (pungi de

- plastic, cutii de carton etc.). Pericol de sufocare!
- Produsul nu este potrivit pentru copiii cu vârsta peste 36 luni.
- Vă rugăm să țineți minte că marcajul minim de inserție al suportului trebuie să fie ascuns în țevă (șaua trebuie să fie introdusă astfel încât săgeata de pe suport să se afle în interiorul țevii).

### **I Componente bicicletă**

- |                                                               |                                     |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Ax cu roțile față montate și șurub de montare a ghidonului | 3. Șa                               |
| 2. Ghidon                                                     | 4. Cadru cu roata din spate montată |
|                                                               | 5. Set de chei de montaj x2         |

### **II Întreținere și curățare, depozitare**

Produsul trebuie curățat cu o cârpă umedă sau un burete. Protejați-vă de praf, umiditate, apă, temperaturi ridicate și foarte scăzute și căderi etc.

### **III Garanții**

Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**RU**

### **Уважаемый Клиент!**

Благодарим вас за покупку изделия марки Kinderkraft.

Создаем с мыслью о Вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт лучшего выбора.

## **ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

### **ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

#### **Предупреждения:**

- Соблюдение инструкции обеспечивает безопасность использования игрушки. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом использования велосипеда и сохраните ее для последующего использования. Рекомендуемый возраст: 1+.
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты, т. е. шлем, перчатки, щитки на локти и колени. Продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Не использовать в уличном движении. Беговой велосипед не должен использоваться вблизи автотранспорта, улицы, бассейна, холмов, дорог, лестниц, уклонов.
- Игрушку рекомендуется использовать на плоских и свободных от препятствий поверхностях.
- Чтобы избежать серьезных повреждений тела, необходим постоянный контроль взрослого.
- Во избежание падений и столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц, родители / опекуны должны обратить внимание детей на соблюдение мер предосторожности. Перед использованием объясните детям, что такое безопасное использование продукта.
- При использовании продукта всегда надевайте обувь.
- Сборка всегда должна выполняться взрослым. Перед каждым использованием проверьте, что велосипед не поврежден и не имеет следов износа, необходимо проверить, все ли соединяющие элементы и застежки хорошо подобраны. Убедитесь,

что винты и гайки сохраняют свои свойства самозакрывания. Убедитесь, что комплект полный и без повреждений. Если вы обнаружите, что детали отсутствуют или повреждены, не используйте продукт, а обратитесь к продавцу.

- Следует соблюдать осторожность при использовании игрушек для катания, требуется мастерство вождения, чтобы избежать падения или столкновения, которые могут привести к травме пользователя или третьего лица.
- Самые безопасные районы для езды на велосипеде - это зоны с ограниченным или отключенным автомобильным движением, такие как: частные площадки, детские площадки, школьные площадки, зоны отдыха.
- Данный продукт предназначен для одного пользователя с минимальным ростом 74 см и максимальным весом 15 кг.
- Сохраните упаковку или утилизируйте в соответствии с местным законодательством.
- Для безопасности детей пожалуйста, не оставляйте свободно доступных частей упаковки (пластиковые пакеты, коробки, и т. д. .). Опасность удушья!
- Продукт не подходит для детей старше 36 месяцев.
- Обратите внимание, что минимальная отметка вставки кронштейна должна быть скрыта в трубе (седло должно быть вставлено так, чтобы стрелка на кронштейне находилась внутри трубы).

#### **I Элементы велосипеда**

- |                                                                    |                                        |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| 1. Ось с установленными передними колесами и болтом крепления руля | 4. Рама с установленным задним колесом |
| 2. Руль                                                            | 5. Набор монтажных гаечных ключей X2   |
| 3. Сиденье                                                         |                                        |

#### **II Техническое обслуживание и хранение**

Продукт следует очищать влажной тканью или губкой. Защищайте от пыли, влаги, воды, высоких и очень низких температур, падения и т.д.

#### **III Гарантия**

Полный текст гарантийных обязательств доступен на сайте [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**SK**

#### **Vážený Zákazník!**

Ďakujeme za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohľadom na Váše dieťa - vždy dbáme na bezpečnosť a kvalitu, čím je zaistený komfort najlepšej voľby.

## **DÔLEŽITÉ! ÚCHOVÁVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE**

#### **POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

##### **Varovanie:**

- Dodržiavanie návodu zaisťuje bezpečné používanie hračky. Pozorne si prečítajte návod pred začatím používania odrážadlá a uchovajte ho pre neskoršie použitie. Odporúčaný vek: 1+.
- Používajte osobné ochranné prostriedky, tj. prilbu, rukavice, chrániče loktov a kolien. Výrobok je určený pre vonkajšie použitie. Nepoužívajte v cestnej premávke. Odrážadlo nepoužívajte v blízkosti motorových vozidiel, ulice, bazéna, kopcov, ciest, schodov, svahov.
- Hráčku používajte na rovných povrchoch bez prekážok.
- Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, vyžaduje sa stály dohľad dospelšej osoby.
- Aby sa predišlo pádom a zrážkam spôsobujúcim zranenia užívateľa alebo tretích strán, by

rodičia/opatrovatelia mali upozorniť deti na dodržiavanie bezpečnostných opatrení. Pred začatím používania vysvetlite deťom, ako bezpečne používať výrobok.

- Pri používaní výrobku vždy noste obuv.
- Montáž musí vždy vykonávať dospelý. Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený a či nemá známky opotrebenia, skontrolujte či sú všetky spojovacie a upevňovacie prvky dobre prispôsobené. Uistite sa, či zachovávajú skrutky a matice svoje samostatváracie vlastnosti. Skontrolujte, či je súbor kompletný a bez poškodenia. Ak zistíte, že časti chýbajú alebo sú poškodené, nepoužívajte výrobok, ale kontaktujte prodejcu.
- Pri používaní hračiek na jazdenie buďte opatrní, požadované sú vodičské schopnosti, aby nedošlo k pádu alebo zrážke, ktoré môžu spôsobiť zranenie používateľa alebo tretej strany.
- Najbezpečnejšie oblasti pre jazdu na odraždle sú oblasti s obmedzenou alebo vypnutou automobilovou dopravou ako: súkromné oblasti, ihriská, školské ihriská, rekreačné oblasti.
- Tento výrobok je určený pre jedného používateľa s minimálnou výškou 74 cm a maximálnou hmotnosťou 15 kg.
- Balenie uschovajte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pre bezpečnosť detí nenechávajte voľne prístupné časti balenia (plastové vrecká, kartóny, atp.). Nebezpečenstvo udusení!
- Produkt nie je vhodný pre deti staršie ako 36 mesiacov.
- Treba pamätať, že značka minimálneho zasunutia vzpery musí byť skrytá v trubke (sedadlo sa musí zasunúť tak, aby bola šípka, ktorá sa nachádza na vzpere, vnútri rúrky).

#### I Prvky odraždla

- |                                                                        |                                      |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Osa s namontovanými prednými kolesami a skrutkou pre montáž volantu | 3. Sedadlo                           |
| 2. Volant                                                              | 4. Rám s namontovaným zadným kolesom |
|                                                                        | 5. Sada montážnych kľúčov x2         |

#### II Údržba a čistenie, uschovávanie

Výrobok čistite vlhkou handričkou alebo hubou. Chraňte pred prachom, vlhkosťou, vodou, vysokými a veľmi nízkymi teplotami a pádom atp.

#### III Záruka

Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)

**SV**

**Kära Kund!**

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt.

Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

**VIKTIGT! BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS.**

#### SÄKERHETS- OCH FÖRSIKTIGHETSANMÄRKNINGAR

##### Varningar:

- Överensstämmelse med instruktionerna säkerställer den säkra användningen av leksaken. Läs instruktionen noggrant innan du använder cykeln och spara den för senare användning. Rekommenderad ålder: 2 år + 1+.
- Personliga skyddsutrustningen, det vill säga hjälm, handskar, armbågs- och knäskydd, ska användas. Produkten är avsedd att användas utomhus. Använd inte i trafiken. En löpcykel ska

inte användas nära motorfordon, gata, pool, kullar, vägar, trappor, sluttningar.

- Leksaken ska användas på plana och hinderfria ytor.
- För att undvika allvarliga skador på kroppen krävs konstant övervakning av en vuxen.
- För att undvika fall och kollisioner som orsakar skador på användaren eller tredje part, bör föräldrar / vårdnadshavare vara uppmärksamma på att försiktighetsåtgärder för barn följs. Innan du börjar användningen bör du förklara för barn vad säker användning av produkten är.
- När du använder produkten bör du alltid bära skor.
- Montering ska alltid göras av en vuxen. Kontrollera före varje användning att artikeln inte är skadad och inte har några tecken på slitage, kontrollera att alla anslutningselement och fästelement är väl monterade. Se till att bultarna och muttrarna behåller sina självstängande egenskaper. Kontrollera att satsen är komplett och utan skador. Om du upptäcker att delar saknas eller är skadade, använd inte produkten utan kontakta säljaren.
- Försiktighet bör iakttas när du använder leksaker för att åka, körförmåga krävs för att undvika fall eller kollision som kan orsaka skada på användaren eller en tredje part.
- De säkraste områdena för cyklingen är områden med begränsad eller utesluten biltrafik som: privata områden, lekplatser, skolgårdar, rekreationsområden.
- Denna produkt är avsedd för en enda användare med en minsta höjd av 74 cm och en maximal vikt på 15 kg.
- Förvara förpackningen eller kassera den i enlighet med lokala bestämmelser.
- För barns säkerhet, lämna inte fritt tillgängliga delar av förpackningen (plastpåsar, kartonger etc.). Risk för kvävning.
- Produkten är inte lämplig för barn över 36 månader.
- Observera att tecknet på minsta insättning av fästet måste döljas i röret (sadeln ska sättas in så att pilen på fästet är inuti röret).

### **I Cykelkomponenter**

- |                                                                  |                             |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Axel med monterade framhjul och skruv för montering av ratten | 3. Säte                     |
| 2. Styre                                                         | 4. Ram med bakhjul monterat |
|                                                                  | 5. Monteringsnyckelsats x2  |

### **II Underhåll och rengöring, lagring**

Produkten ska rengöras med en fuktig trasa eller svamp. Skydda mot damm, fukt, vatten, höga och mycket låga temperaturer och fall etc.

### **III Garanti**

Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen [WWW.KINDERKRAFT.COM](http://WWW.KINDERKRAFT.COM)



# Easy with kids



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

**(AR)** بضمن مصلحة عملائنا. نحن في خدمتكم؛ إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجوز الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

**(CS)** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

**(DE)** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

**(EN)** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

**(ES)** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

**(FR)** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

**(HU)** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

**(IT)** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo più conveniente per te!

**(NL)** In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

**(PL)** W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

**(PT)** Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

**(RO)** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

**(RU)** заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

**(SK)** Nás zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

**(SV)** I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

## International contact:

support@kinderkraft.com  
+44 20 4525 0748

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER /  
FABRICANTE / FABRICANT / GYARTÓ / FABBRICANTE /  
FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzńska 1/5  
60-413 Poznań, Poland**